

Gesetz- und Verordnungsblatt

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Herausgegeben mit Genehmigung der Militärregierung

2. Jahrgang

Düsseldorf, den 17. März 1948

Nummer 8

Date	Contents	Page	Datum	Inhalt	Seite
2/3/48	General Information by the Minister of Justice. Subject: Appeals against the Denazification Decisions	61	2. 3. 48	Mitteilung des Justizministers. Betrifft: Berufungen gegen Entnazifizierungsbescheide	61
3/3/48	Ordinance relating to Real Property Redistribution Authorities	61	3. 3. 48	Verordnung über Umlegungsbehörden	61
10/3/48	Information of the Chief of the Land Chancellery	62	10. 3. 48	Mitteilungen des Chefs der Landeskanzlei	62

General Information

by the

Minister of Justice Land North Rhine/Westphalia.

Düsseldorf, 2 March, 1948.

Subject: Appeals against the Denazification Decisions.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1/28 dated 5/3/1948.

According to the Circular No. 10 of the Sonderbeauftragte für Denazifizierung in Land North Rhine/Westphalia, dated 19 February, 1948 (So.E. 201/III/90), Fig. V, appeals may be lodged against any decision passed by the Denazification Panels after 18 December, 1947. Appeals must be furnished in writing to the Panel or the Review Board (Berufungsausschuß) within a fortnight from the date of the receipt of the decision. The period within which appeals against previous decisions can be lodged will end not later than one month after publication of this notice in the „Gesetz- und Verordnungsblatt of Land North Rhine/Westphalia“.

Ordinance

relating to Real Property Redistribution Authorities.
Of 18 October, 1947.

Approved for publication-reference NRW/LEG/18 906/1/9 dated 3/3/1948

Pursuant to Article II, paragraph 3 (11) of Military Government Ordinance No. 57 and with a view to carrying-out of the Ordinance governing New Planning Measures for Removing War Consequences dated 2 December, 1940 (RGBl. I, p. 1575), and the Ordinance governing Preliminary Measures in view of New Planning dated 29 May, 1947, (Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen, p. 110) in agreement with the Minister of Food, Agriculture and Forests, the Minister of the Interior, and the Regional Planning Board, it is hereby ordered as follows:

§ 1

Insofar as, on the basis of a New Planning Scheme, a redistribution of real property is planned the under-mentioned Real Property Redistribution Authorities shall be competent; unless the redistribution area or the redistribution purpose are of an agricultural character.

§ 2

1. Real Property Redistribution Authorities are the Stadtkreise and Landkreise. At the request of a town controlled by a Kreis and after consulting the Kreis, the Minister of the Interior may delegate the town to act as Real Property Redistribution Authority for the town area.

2. In order to discharge its duties each Real Property Redistribution Authority shall appoint a Real Property Redistribution Committee composed of five members. The

Mitteilung

des Justizministers des Landes Nordrhein-Westfalen.

Düsseldorf, den 2. März 1948.

Betrifft: Berufungen gegen Entnazifizierungsbescheide.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1/28 vom 5. 3. 1948.

Nach dem Rundschreiben Nr. 10 des Sonderbeauftragten für die Entnazifizierung im Lande Nordrhein-Westfalen vom 19. Februar 1948 (So.E. 201/III/90) Ziffer V ist gegen jede nach dem 18. Dezember 1947 ergangene Entscheidung der Entnazifizierungs-Hauptausschüsse die Berufung gegeben. Die Berufung ist binnen zwei Wochen seit der Zustellung der Entscheidung schriftlich bei dem Hauptausschuß oder dem Berufungsausschuß einzulegen. Die Berufsungsfrist endet frühestens einen Monat nach Bekanntmachung dieser Verfügung im Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen.

Verordnung über Umlegungsbehörden.

Vom 18. Oktober 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1/9 vom 3. 3. 1948.

Auf Grund des Artikels 2, § 3 (11) der Militärregierungsverordnung Nr. 57 und zur Durchführung der Verordnung über Neuordnungsmaßnahmen zur Beseitigung von Kriegsfolgen vom 2. Dezember 1940 (RGBl. I S. 1575) und der Verordnung über vorläufige Neuordnungsmaßnahmen vom 29. Mai 1947 (Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen S. 110) wird im Einvernehmen mit dem Minister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, dem Innenminister und der Landesplanungsbehörde verordnet:

§ 1

Soweit auf Grund eines Neuordnungsplanes die Umlegung von Grundstücken zu bewirken ist, sind hierfür nachstehende Umlegungsbehörden zuständig, wenn nicht das Umlegungsgebiet oder der Umlegungszweck landwirtschaftlichen Charakter trägt.

§ 2

1. Umlegungsbehörden sind die Stadt- und Landkreise. Der Minister des Innern kann auf Antrag einer kreisangehörigen Stadt nach Anhörung des Kreises an Stelle des Kreises die Stadt als Umlegungsbehörde für den Stadtbezirk bestellen.

2. Die Umlegungsbehörde bestellt zur Wahrnehmung ihrer Aufgaben einen Umlegungsausschuß. Dieser besteht aus fünf Mitgliedern. Der Vorsitzende muß die Befähigung

Chairman shall have the qualification for the office of a judge or a superior administrative authority. His appointment must be confirmed by the superior administrative authority, or within the area of the Siedlungsverband Ruhrkohlenbezirk, by the President of the Verband.

At least two of the assessors should be members of the Gemeinde or Kreis Council.

Of the remaining assessors, one should be a qualified surveyor, the other a building expert.

3. The members of the Real Property Redistribution Committee shall have neither a direct nor indirect economic interest in the redistribution. They shall be obliged to observe secrecy.

§ 3

Superior Real Property Redistribution Authority shall be the Regierungspresident, and, within the Siedlungsverband Ruhrkohlenbezirk, the Verbandspräsident. Insofar as a Superior Real Property Redistribution Authority decides as a tribunal applying the rules of administrative procedure, the assessors should be experienced in building matters.

§ 4

The functions of the Supreme Real Property Redistribution Authority shall be discharged by the Minister for Reconstruction.

§ 5

Regulations necessary for the carrying-out of this Ordinance shall be issued by the Minister for Reconstruction. The division of competence between the agricultural Real Property Redistribution Authorities and the Real Property Redistribution Authorities under this Ordinance shall be laid down by an ordinance jointly issued by the Minister for Reconstruction and the Minister for Food, Agriculture and Forests.

§ 6

This Ordinance will become effective upon the day after its promulgation in the „Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen“.

Düsseldorf, 18 October, 1947.

The Minister
for Reconstruction Land
North Rhine/Westphalia.
Paul.

The Minister
of Finance Land
North Rhine/Westphalia.
Dr. Weitz.

Information of the Chief of the Land Chancellery.

Number 2 of the „Monatsblätter Nordrhein-Westfalen“ has just been published. After a survey of the activities of the Landtag in the month of January 1948, the paper brings a survey of the participation of the Länder and Parties in the Zonal Advisory Council and the names of the representatives of North Rhine/Westphalia on the Zonal Advisory Council, and a table showing the former composition of the Economic Council.

There follows a summary of the structure of Land Government with an outline of its component parts, as at 15 February 1948, followed by a report on the activity of the Labour Administration and, finally, the monthly figures of the coke- and coal briquettes output in the year 1938 and from May 1945 till December 1947.

Attached to the paper is a coloured map „British Zone of Occupation“. The Monatsblätter may be obtained from the Office of the Chief of the Land Chancellery, Düsseldorf, Land Government House.

gung zum Richteramt oder höheren Verwaltungsdienst haben. Er bedarf der Bestätigung durch die höhere Verwaltungsbehörde, im Gebiete des Siedlungsverbandes Ruhrkohlenbezirk des Verbandspräsidenten.

Von den Beisitzern müssen zwei dem Rat der Gemeinde oder Kreisvertretung angehören. Von den übrigen muß einer ein geprüfter Landmesser, der andere ein Bausachverständiger sein.

3. Die Mitglieder des Umléungsausschusses dürfen an der Umléung wirtschaftlich weder mittelbar noch unmittelbar beteiligt sein. Sie sind zur Verschwiegenheit verpflichtet.

§ 3

Obere Umléungsbehörden sind die Regierungspräsidenten, im Bereich des Siedlungsverbandes Ruhrkohlenbezirk der Verbandspräsident. Soweit die obere Umléungsbehörde im Spruchverfahren entscheidet, müssen die Beisitzer über Erfahrungen im Bauwesen verfügen.

§ 4

Die Aufgaben der obersten Umléungsbehörde nimmt der Minister für Wiederaufbau wahr.

§ 5

Die zur Durchführung dieser Verordnung erforderlichen Vorschriften erläßt der Minister für Wiederaufbau. Die Abgrenzung der Zuständigkeit zwischen den landwirtschaftlichen Umléungsbehörden und den Umléungsbehörden gemäß dieser Verordnung wird durch eine gemeinsame Verordnung des Ministers für Wiederaufbau und des Ministers für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten geregelt.

§ 6

Die Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung im Gesetz- und Verordnungsblatt für das Land Nordrhein-Westfalen in Kraft.

Düsseldorf, den 18. Oktober 1947.

Der Minister für
Wiederaufbau des Landes
Nordrhein-Westfalen.
Paul.

Der Finanzminister
des Landes
Nordrhein-Westfalen.
Dr. Weitz.

Mitteilungen des Chefs der Landeskanzlei.

Düsseldorf, den 10. März 1948.

Heft 2 der „Monatsblätter Nordrhein-Westfalen“ ist erschienen. Das Heft bringt nach einer Übersicht über die Tätigkeit des Landtags im Januar 1948 eine Übersicht über die Beteiligung der Länder und Parteien am Zonenbeirat und die Namen der Vertreter Nordrhein-Westfalens im Zonenbeirat, ferner eine Tabelle über die bisherige Zusammensetzung des Wirtschaftsrats. Es folgen eine kurze Abhandlung über den Aufbau der Landesregierung mit einem Schema ihrer Gliederung nach dem Stande vom 15. Februar 1948, danach ein Bericht über die Tätigkeit der Arbeitsverwaltung und schließlich die Monatsziffern der Koks- und Briquetterzeugung im Jahre 1938 und vom Mai 1945 bis Dezember 1947. Dem Heft liegt eine farbige Übersichtskarte „Britische Besatzungszone“ bei. — Die Monatsblätter können vom Büro des Chefs der Landeskanzlei, Düsseldorf, Haus der Landesregierung, bezogen werden.